

PER UN ESPAI DE COMUNICACIÓ EN CATALÀ

M. Antònia Font,
secretària de Normalització Lingüística de l'STEI

Durant el curs 2015-2016 l'STEI Intersindical, juntament amb els seus sindicats de la resta dels Països Catalans i conjuntament amb la Plataforma d'Enllaçats ha posat en marxa accions per aconseguir uns mitjans de comunicació en català i la reciprocitat de les emissions a tot el territori.

Durant el mes de setembre els sindicats STEPV Intersindical valenciana, Intersindical Alternativa de Catalunya (IAC) i STEI Intersindical de les Illes Balears prepararen un manifest i el presentaren a principis del mes d'octubre. És aquest manifest:

ELS SINDICATS EXIGEIXEN LA REOBERTURA DE RTVV I LA RECIPROCIATAT DE TV3 I IB3

Els resultats electorals als territoris de parla catalana han configurat unes majories de govern favorables a l'ús i la presència pública de la llengua pròpia. Afortunadament, les polítiques lingüicides del PP són ja un mal record al País Valencià, les Illes Balears i també l'Aragó. Ens trobem, doncs, en una conjuntura política nova i més favorable, quant a promoció de la llengua, des de fa molts anys.

Però malgrat aquesta conjuntura, el fet real és que en l'àmbit dels mitjans de comunicació, i sobretot en la ràdio i la televisió, no hi ha hagut, de moment, cap avanç significatiu. El panorama és especialment preocupant al País Valencià, on la RTVV, la ràdio i la televisió públiques valencianes continuen tancades, clausurats els repetidors que permetien rebre les emissions de la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals (CCMA), és a dir TV3, Catalunya Ràdio, etc., i es continua sense cap acord per a veure la televisió de les Illes Ba-

lears, IB3. A les Illes no es reben tampoc les emissions de la CCMA, tot i que sí que hi continua emetent IB3. I a Catalunya tampoc no arriba IB3 ni, evidentment, la ràdio i la televisió valencianes.

Davant d'aquesta situació, Intersindical Valenciana (IV), Intersindical Alternativa de Catalunya (IAC) i l'STEI Intersindical de les Illes Balears (STEI-i) volem mostrar la nostra preocupació per la manca de progressos visibles per a recuperar les emissions de què disposàvem fins fa poc als diversos territoris de par-

la catalana. Ara mateix, l'oferta televisiva i radiofònica arracona la nostra llengua a una presència mínima, molt llunyana d'un mínim d'un 50%, o bé quasi inexistent, com és el cas del País Valencià.

Per aquest motiu les tres organitzacions, IV, IAC i STEI demanem als tres governs implicats, valencià, català i balear, de manera immediata:

1. Al Govern valencià, recuperar amb urgència les emissions de la RTVV, la ràdio i la televisió valencia-



nes, que el govern del PP va clausurar de manera vergonyosa.

2. Reprendre les emissions de la CCMA i IB3 a tots els territoris. En aquest sentit, fem notar que els parlaments de Catalunya i del País Valencià ja han acordat la reciprocitat de les emissions en un conveni signat el 2013, acord que caldria generalitzar a totes les parts, per assegurar que totes les emissions arriben a tots els territoris.
3. De la mateixa manera, instem els governs perquè:

Totes les emissions de les ràdios i les televisions públiques siguin en la nostra llengua. L'oferta pública i privada de ràdios i televisions en castellà és massiva als nostres territoris i els mitjans públics han de complir la missió, establerta legalment i imprescindible socialment, de promoure la llengua pròpia, i de superar l'actual desequilibri radical.

Acordin la necessària col·laboració entre els tres ens públics per a la realització de programes de producció pròpia, doblatges, subtítols, etc., col·laboració que permet reduir els costos i maximitzar els resultats.

S'incentivi la creació d'una indústria audiovisual que afavoreixi aquestes emissions, com també la formació i l'ocupació dels professionals dels diversos sectors (tècnics, periodistes, càmeres, locutors, actors, productors, lingüistes i un llarg etcètera).

Per tot això, urgim els governs de Catalunya, el País Valencià i les Illes Balears i especialment el govern de l'Estat espanyol a complir



l'article 11.2 de la Carta Europea de les Llengües Regionals o minoritàries, que els compromet, com a part signant, "a garantir la llibertat de recepció directa de les emissions de ràdio i de televisió dels països veïns en una llengua usada en una forma idèntica o pròxima d'una llengua regional o minoritària, i a no oposar-se a la retransmissió d'emissions de ràdio i de televisió dels països veïns en aquesta llengua".

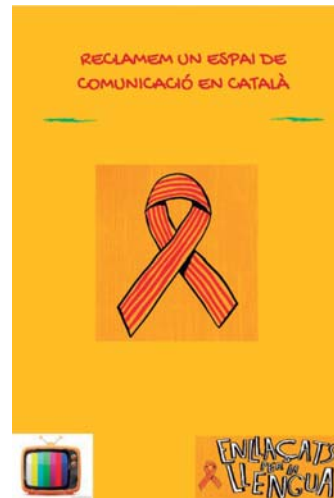
I sobretot exigim al Govern de l'Estat espanyol que abandoni la política de dificultar la recepció d'aquestes emissions que fins ara ha practicat. Com a govern respectuós amb tots els seus ciutadans i les seves llengües, no sols hauria d'assegurar la lliure recepció de les emissions en català sinó també promoure una actuació positiva perquè les ràdios i les televisions en aquesta llengua -que l'Estat hauria de considerar seva també en els fets- tinguin una presència social àmplia i normal, tal com ara ho fa només per al castellà.

Les tres organitzacions, IV, IAC i STEI, estarem al costat dels governs per fer possible la lliure recepció de tots els mitjans públics en català a tots els territoris perquè això sigui una realitat de manera immediata. Perquè ara és el temps d'uns mitjans de comunicació públics, rigorosos i en català.

València, Barcelona, Palma, 7 d'octubre de 2015

STEPV, IAC, STEI

Més endavant s'inicià la Campanya PER UN ESPAI DE COMUNICACIÓ EN CATALÀ dins la Plataforma d'Enllaçats per la Llengua. Es va elaborar un nou manifest que demana aquest espai i la reciprocitat de les emissions.



ENLLAÇATS PER UN ESPAI DE COMUNICACIÓ EN CATALÀ

Reclamen la reciprocitat de tots els canals de ràdio i televisió en la nostra llengua

La xarxa d'entitats en defensa del català d'Enllaçats per la Llengua constatem que:

Les recents eleccions a Aragó, les Illes Balears, Catalunya i el País Valencià han configurat unes majories de govern favorables a l'ús i la presència pública de la llengua pròpia.

Tot i això, no hi ha hagut cap progrés visible en el camp dels mitjans de comunicació en català, on la situació és realment preocupant: al País Valencià, la ràdio i la televisió públiques valencianes continuen tancades i continua impedit-se la recepció de les emissions de la Corporació Catalana de Mitjans Audiovisuals (CCMA); a les Illes Balears tampoc no es reben aquestes emissions, i inversament, les d'IB3, la televisió de les Illes, no arriba a Catalunya, que, al seu torn, no rep les emissions d'IB3 ni, evidentment, les de la radiotelevisió pública valenciana.

Contràriament, la presència de mitjans públics i privats en castellà és aclaparadora i l'Estat, per la seva banda, no pren cap mesura per reequilibrar aquesta situació. De fet, no sols no fomenta la presència normal del català en els mitjans sinó que la dificulta i fins i tot arriba a incomplir de manera flagrant la legislació internacional que ha subscrit: la Carta Europea de les Llengües Regionals o Minoritàries, que, en l'article 11.2, compromet l'Estat espanyol "a garantir la llibertat de recepció directa de les emissions de ràdio i de televisió dels països veïns en una llengua usada en una forma idèntica o pròxima".

Per tot això, INSTEM els governs corresponents a:

Reprendre les emissions de la CCMA i IB3 a tots els terri-

toris de llengua catalana, en la línia de la reciprocitat de la recepció aprovada pels parlaments de Catalunya i del País Valencià en un conveni signat el 2013, acord que caldria generalitzar a tota l'àrea catalanoparlant.

Recuperar amb la màxima urgència les emissions de la ràdio i la televisió valencianes que el Govern del PP va clausurar de manera vergonyosa.

Fer efectives que totes les emissions de les ràdios i les televisions públiques siguin en català. L'oferta pública i privada de ràdios i televisions en la llengua estatal corresponent és massiva als nostres territoris i els mitjans públics han de complir la missió, establerta legalment i imprescindible socialment, de promoure la llengua pròpia, i de superar el desequilibri radical actual.

Establir la col·laboració necessària entre tots els ens de comunicació dels territoris de parla catalana per a la realització de programes de producció pròpia, doblatges, subtítolacions, etc., cooperació que fomenta la nostra indústria audiovisual i permet reduir els costos i maximitzar els resultats, alhora que obre els ciutadans de cada territori a accents i perspectives diverses i enriquidores de la nostra llengua.

I, en darrer lloc, però no menys important, exigim al govern de l'Estat espanyol que, com és la seva obligació, sigui respectuós amb tots els seus ciutadans catalanoparlants i defensi els seus drets, i per tant també la seva llengua, i, conseqüentment amb això, no sols assegurar la lliure recepció de les emissions en català sinó també promogui una actuació positiva perquè les ràdios i les televisions en aquesta llengua

—que l'Estat hauria de considerar seva també en els fets— tinguin una presència social àmplia i normal, tal com ara ho fa només per al castellà.

Així mateix, convidem totes les persones, entitats i col·lectius que defensin la llengua catalana a signar aquest manifest, denunciar aquests fets i sumar esforços per revertir la situació.

Barcelona, València, Palma, Andorra, Perpinyà, l'Alguer, 24 d'octubre de 2015.

En aquests moments són moltes les entitats que han donat suport al manifest i s'hi han adherit, entre les quals hi trobam Acció Cultural del País Valencià, Acció Cultural de Menorca, Sindicat d'Estudiants dels Països Catalans, la Coordinadora Obrera Sindical, Ràdio Terra_La veu dels Països Catalans, la Intersindical Jove, Edicions Tres i Quatre,

Assemblea de Mestres i Professors en Català de les Illes Balears, Fòrum Musicae, l'Associació d'Escriptors en Llengua Catalana, Edicions Documenta Balear, l'Espai Mata de Jonc, l'Associació Catalana de la Premsa Comarcal, Vilaweb Catalunya Nord, l'Institut d'Estudis Eivissencs, Edicions del País Valencià, l'Associació d'Amics de la Bressola, l'Associació Cívica per la Llengua El Tempir, La Bressola, Castelló per la Llengua, Catalans sense fronteres, Enllaçats No Acatem, Escola Valenciana_FEV, Federació d'Organitzacions de la Llengua Catalana_FOLC, Intersindical-CSC, Intersindical Valenciana, Òmnium Cultural de l'Alguer, Plataforma per la Llengua, STEI Intersindical, STEPV-iv, USTEC-STEs (IAC), Fundació Randa Lluís Maria Xirinacs, Intersindical Alternativa de Catalunya, APROCAT_Associació per la Promoció del Català, PSM Més

JORNADA ESPAI DE COMUNICACIÓ EN CATALÀ

CIUTAT DE MALLORCA
18 I 19 DE DESEMBRE DE 2015
SALA D'ACTES DE L'EDIFICI SA RIERA DE LA UIB

DESTINATARIS: professionals de la comunicació, mestres, professors i públic en general. La jornada és oberta i gratuïta, prèvia inscripció. Aforament limitat.

INSCRIPCIONS: www.stei.cat
www.steiformacio.com

MÉS INFORMACIÓ: TEL. 971 91 00 60

Ho organitzen: **STEI** INTERSINDICAL

Hi col·laboren: **UIB** (Universitat de les Illes Balears)

escola de formació i sirjans didàctics

aei ASSOCIACIÓ EDUCATIVA DE LES ILLES

DE ASSOCIACIÓ DE DONES EDUCADORES DE LES ILLES BALEARS

ENLLACATS PER LA LLINGUA

per Menorca, Coordinadora d'Associacions per la Llengua Catalana_CAL, Ateneu Pere Mascaró, Candidatura d'Unitat Popular_CUP, Entesa Eivissa (PSM-Entesa/Més), Esquerra Republicana del País Valencià_ERPV, STAS-Intersindical Valenciana (Treballadors Administració i serveis públics), UGT de Catalunya, Jubilats per Mallorca, Joventuts d'Esquerra Republicana de Catalunya_JERC, Associació Llengua Nacional, Revista Llengua Nacional, Assemblea Nacional Catalana_ANC, Associació Ona Mediterrània, Associació Cultural Cap Vermell, FETE UGT-Illes Balears, Associació Cultural Al Mayurqa, Associació Intercultural Llatins per Catalunya, ACPV-Casal Jaume I d'Elx, Ara o Mai Associació per la Independència.

Per donar força a la campanya d'Enllaçats, l'STEI Intersindical organitzà aquesta Jornada, el desembre de 2015 a Palma, en el marc de la Campanya PER UN ESPAI DE COMUNICACIÓ EN CATALÀ que feim amb la Plataforma ENLLAÇATS per la LLENGUA on hi ha integrades entitats, sindicats i organitzacions de tot el territori dels Països Catalans.

La normalització de la llengua i la cultura passa per normalitzar els mitjans de comunicació a tot el territori. Volem treballar també pel compliment de la Carta europea de les llengües regionals i minoritàries, que, tot i que no és molt contundent en la defensa dels drets lingüístics i culturals, sí que reconeix el dret de la reciprocitat de les emissions de les televisions públiques que emetin en la mateixa llengua.

Fa estona que l'STEI Intersindical treballa per avançar en aquest objectiu. El 2012 l'STEI Intersindical, amb l'Assem-



blea de Mestres i Professors de les Illes Balears i un representant de Drets Humans de Mallorca, anàrem al Parlament d'Estrasburg i el 2014 al Parlament de Brussel·les per denunciar la vulneració dels drets de la comunitat lingüística catalana a les Illes Balears per part del govern Bauzá, i l'incompliment dels preceptes de la Carta Europea de les Llengües per part del Govern de l'Estat. El 2016 ha arribat als governs estatals i autonòmics les declaracions dels ministres de la unió europea que diuen que els plans plurilingües no han d'afectar la normalització de les llengües pròpies i que els governs han de treballar per la plena normalització de les llengües pròpies.

Els objectius que l'STEI es va fixar per aquestes Jornades eren:

1. Incidir en la importància dels mitjans de comunicació en català en el procés de normalització lingüística.

2. Treballar per normalitzar l'entorn escolar on els mitjans de comunicació hi tenen un paper fonamental.

3. Actualitzar la informació de com estan els mitjans de comunicació en català arreu del territori.

4. Conèixer quines són les passes tècniques, legals i polítiques que s'han de fer per aconseguir la reciprocitat de les emissions de les televisions públiques en català.

5. Debatre quines són les grans línies del model de ràdio, premsa i televisió que volem i necessitam.

6. Definir els avantatges d'aquest espai de comunicació català i en català.

7. Analitzar la funció dels mitjans de comunicació com a constructors d'un marc de referències culturals i les seves conseqüències damunt el sistema educatiu.

8. Fer palès que la utilització dels mitjans de comunicació com a instruments de suport pedagògic són eines per al refermament d'un espai compartit de referències culturals comunes.

9. Posar en contacte professionals dels diferents mitjans i de diferent lloc del territori perquè es coneguin i estableixin noves aliances.

10. Elaborar unes conclusions i presentar-les juntament amb la recollida de signatures i adhesions d'entitats i persones en acabar la campanya d'ENLLAÇATS x LA LLENGUA- als respectius governs del País Valencià, les Illes Balears i el Principat de Catalunya.

Les Jornades anaren molt bé i al final en traguérem una important conclusió que volem treballar i dur endavant amb la Plataforma d'Enllaçats per la llengua. Vegem ara un resum de les ponències i taules rodones que s'hi feren. ■